



Einwohnergemeinde Eriswil

## Herzlich willkommen zur Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2021



Einwohnergemeinde Eriswil

### Traktanden

1. Budget 2022  
mit Steueranlagen
2. Rahmenkredit von Fr. 841'000.–  
Sanierung Ahornstrasse 37 bis Kloster
3. Verpflichtungskredit von Fr. 320'000.–  
Ersatz Trafostation Ahornstrasse 31 und  
Freileitung entlang des Schwendibaches
4. Verschiedenes



Einwohnergemeinde Eriswil

### Traktandum 1

Genehmigung Budget 2022, Festlegung der  
Steueranlage und Liegenschaftssteuer für 2022,  
Orientierung über das Investitionsbudget 2022 und die  
Finanzplanung 2021 – 2026



Einwohnergemeinde Eriswil

### Zeitplan Budget 2022

• Versand Budgetunterlagen	06.05.2021
• Eingabe durch Kommissionen / Ressortvorsteher	09.07.2021
• 1. Lesung Gemeinderat	16.08.2021
• Verabschiedung Gemeinderat	15.09.2021
• Mitteilungsblatt NEZ	11.11.2021
• Gemeindeversammlung	01.12.2021



Einwohnergemeinde Eriswil

### Ergebnisse

• Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	Fr. - 397'660.00
• Allgemeiner Haushalt (ohne Spezialfinanzierung)	Fr. - 357'240.00
• Spezialfinanzierung Wasserversorgung	Fr. - 83'890.00
• Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung	Fr. - 19'000.00
• Spezialfinanzierung Abfall	Fr. - 3'410.00
• Spezialfinanzierung Grabunterhalt	Fr. 330.00
• Spezialfinanzierung Gemeindewald	Fr. 2'370.00
• Spezialfinanzierung Elektrizität	Fr. 63'130.00
• Spezialfinanzierung Allmendgärten	Fr. 50.00



Einwohnergemeinde Eriswil

### Ergebnis Gesamthaushalt

Total Aufwand	Fr. 6'381'390.00
Total Ertrag	Fr. 5'983'730.00
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>Fr. - 397'660.00</b>
Im Vergleich zum Budget 2021	
Total Aufwand	Fr. 6'221'575.00
Total Ertrag	Fr. 5'900'760.00
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung 2021</b>	<b>Fr. - 320'815.00</b>
eine Schlechterstellung von	Fr. 76'845.00

### Einwohnergemeinde Eriswil

---

#### Ergebnis Allgemeiner Haushalt (Steuerhaushalt)

Total Aufwand	Fr. 4'576'430.00
Total Ertrag	Fr. 4'219'190.00
<b>Ergebnis Allgemeiner Haushalt Erfolgsrechnung</b>	<b>Fr. - 357'240.00</b>

Im Vergleich zum Budget 2021  
eine Schlechterstellung von Fr. 91'240.00

Der Aufwandüberschuss kann durch den vorhandenen Bilanzüberschuss (nach HRM1 Eigenkapital) gedeckt werden

Bilanzüberschuss per 1. Januar 2021	Fr. 3'698'090.88
Voraussichtlicher Bilanzüberschuss per 31. Dezember 2021	Fr. 3'432'090.88

### Einwohnergemeinde Eriswil

---

#### Einige Bemerkungen zum Budget

	2021	2022
<b>AUFWAND</b>		
• Spezialfinanzierung Feuerwehr Aufwandüberschuss	Fr. 28'450.00	Fr. 46'255.00
• Lastenverteiler		
▪ Pauschalierung Interventionskosten	Fr. 1'400.00	Fr. 1'400.00
▪ Gemeindeanteil Lastenausgleich EL	Fr. 330'000.00	Fr. 331'000.00
▪ Familienzulagen	Fr. 7'000.00	Fr. 8'300.00
▪ Lastenanteil Sozialhilfe	Fr. 790'000.00	Fr. 791'000.00
▪ Neue Aufgabenteilung	Fr. 256'000.00	Fr. 255'000.00
▪ Betriebsbeitrag Sozialdienst	Fr. 46'500.00	Fr. 48'400.00
▪ Beitrag an den öffentlichen Verkehr	Fr. 127'400.00	Fr. 135'000.00
<b>Total</b>	<b>Fr.1'558'300.00</b>	<b>Fr.1'570'100.00</b>

### Einwohnergemeinde Eriswil

---

#### Einige Bemerkungen zum Budget

	2021	2022
<b>ERTRAG</b>		
• Finanzausgleich		
▪ Zuschuss Disparitätenabbau	Fr. 680'000.00	Fr. 680'000.00
▪ Zuschuss Mindestausstattung	Fr. 635'000.00	Fr. 638'000.00
▪ Geografischer / Topografischer Zuschuss	Fr. 91'500.00	Fr. 94'500.00
▪ Soziodemografischer Zuschuss	Fr. 13'600.00	Fr. 12'400.00
<b>Total</b>	<b>Fr. 1'420'100.00</b>	<b>Fr. 1'424'900.00</b>

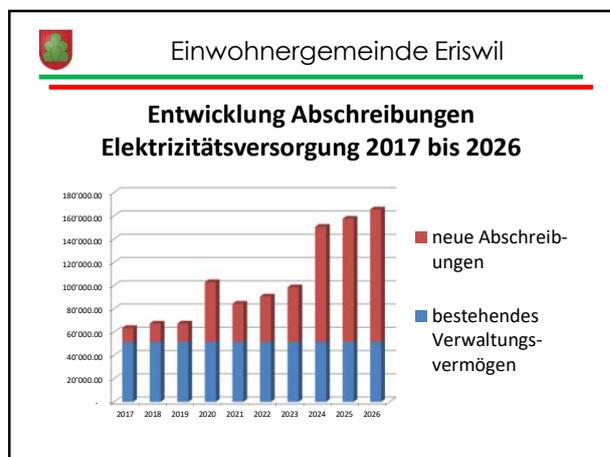
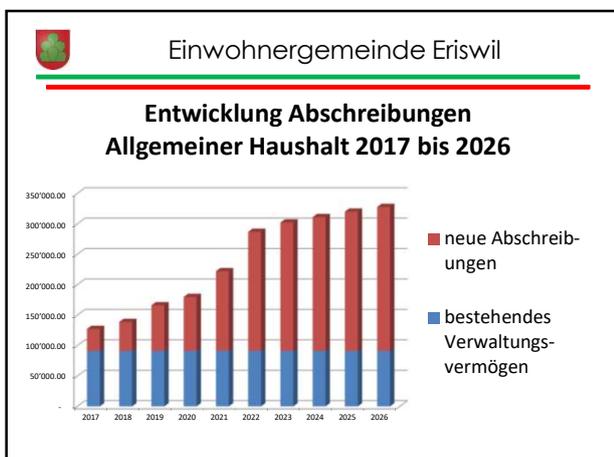
Im Bereich Finanzausgleich wird mit Mehreinnahmen von Fr. 4'800.00 gerechnet.

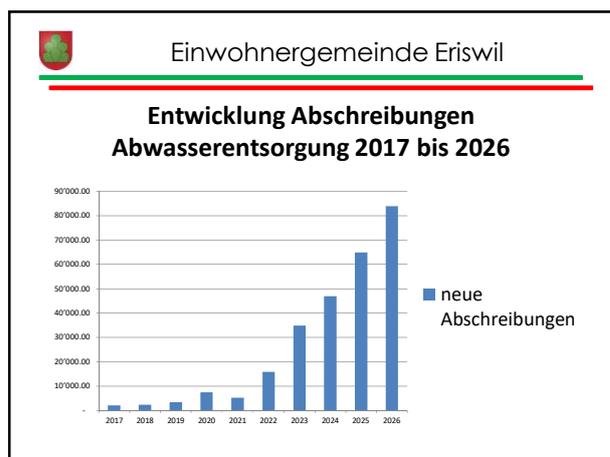
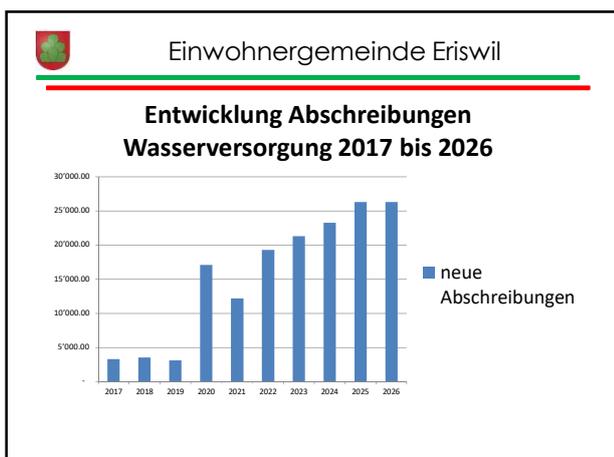
### Einwohnergemeinde Eriswil

---

#### Einkommenssteuern Natürliche Personen (NP)

• Budgetierte Einkommenssteuern NP 2022	Fr. 1'645'000.00
• d.h. ein Mehrertrag gegenüber dem Budget 2021	Fr. 20'000.00
• d.h. ein Minderertrag gegenüber der Rechnung 2020	Fr. 52'377.80
• Ein Steuerzehntel für Eriswil ausmachend ca.	Fr. 99'800.00
• Steueranlage der Gemeinde Eriswil 2014 bis 2018	1.90 Einheiten
Steueranlage der Gemeinde Eriswil ab 2019	1.79 Einheiten
• Mittlere Steueranlage aller Gemeinden im Kanton Bern	
2014	1.5928
2015	1.5997
2016	1.6065
2017	1.6069
2018	1.6052
2019	1.6062
2020	1.5967





Einwohnergemeinde Eriswil

### Geplante Investitionen 2022

• Sanierung Schulhaus inkl. Heizung	Fr.	850'000.00
• OB Ahornstr. bis Hengst bis Kipferweidli (Planung)	Fr.	5'000.00
• Sanierung Ahornstr. 31 bis Hitzenberg Abzweigung Küferhüsi	Fr.	80'000.00
• Sanierung Ahornstrasse 37 bis Kloster	Fr.	400'000.00
• Sanierung Kalberweid 21 bis Abzweigung Hegen (Planung)	Fr.	10'000.00
• Sanierung Hauptstrasse 35 bis Mühlematte 7 (Planung)	Fr.	5'000.00
• Projekt Windkraftanlage (Planung)	Fr.	28'500.00
<b>Total Allgemeiner Haushalt</b>	<b>Fr.</b>	<b>1'378'500.00</b>
• Sanierung Wasserleitung Ahornstrasse 37 bis Kloster	Fr.	130'000.00
• Stumpenleitung Belz	Fr.	70'000.00
• Sanierung Quellfassung Waldmatt	Fr.	30'000.00
• Schutzzonen Kühmoos und Waldmatt	Fr.	30'000.00
• Anschluss Gebiet Stegmatt (Planung)	Fr.	2'500.00
<b>Total Wasserversorgung</b>	<b>Fr.</b>	<b>262'500.00</b>

Einwohnergemeinde Eriswil

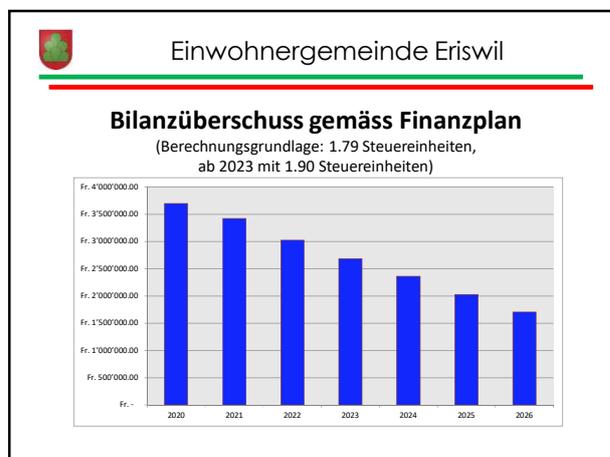
### Geplante Investitionen 2022

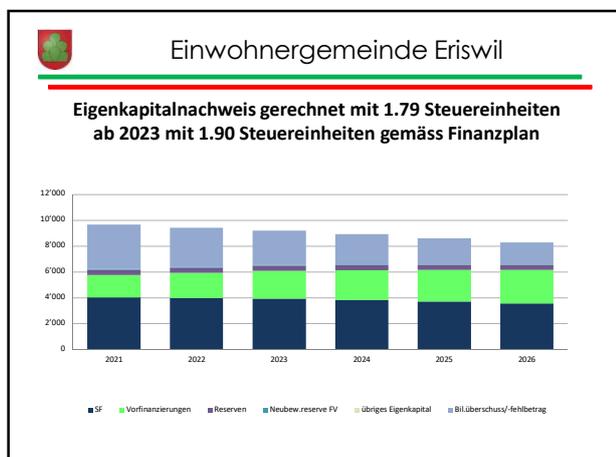
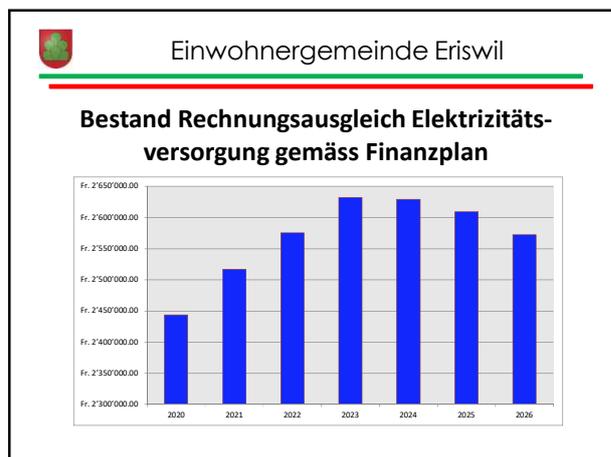
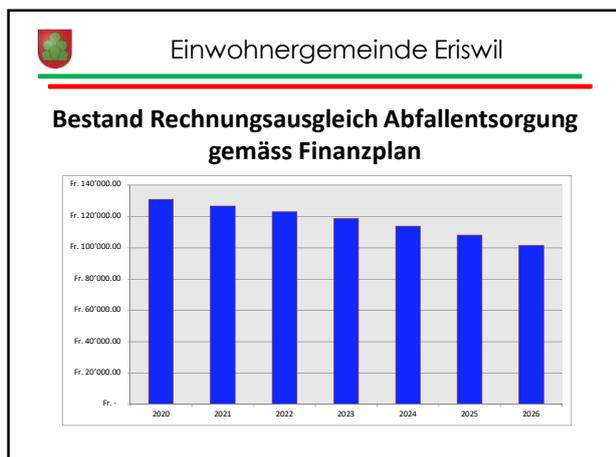
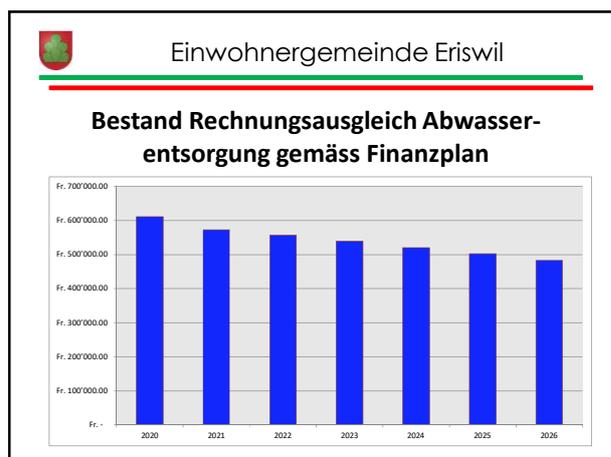
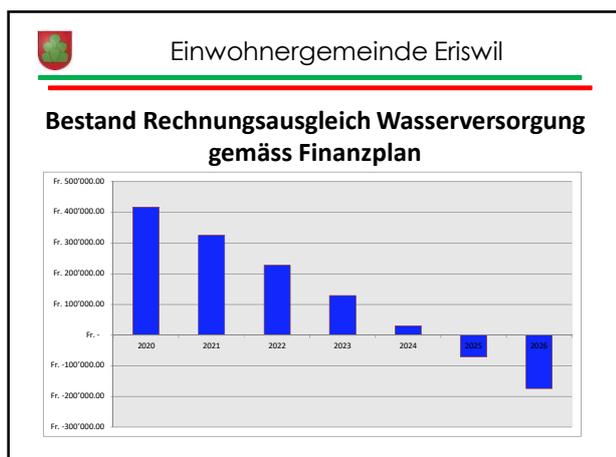
• Sanierung Abwasserleitung Ahornstrasse 37 bis Kloster	Fr.	100'000.0
• Zustandsaufnahme private Abwasseranlagen	Fr.	79'000.00
<b>Total Abwasserentsorgung</b>	<b>Fr.</b>	<b>179'000.00</b>
• 16 kV Verkabelung TS Ahornstrasse 9 bis TS Ahornstrasse 61	Fr.	245'700.00
• Netzausbau Windkraftanlage (Planung)	Fr.	6'000.00
• Arbeitsgruppe Zukunft EVE	Fr.	5'000.00
<b>Total Elektrizitätsversorgung</b>	<b>Fr.</b>	<b>256'700.00</b>
<b>Bruttoinvestitionen gesamter Haushalt</b>	<b>Fr.</b>	<b>2'076'700.00</b>

Einwohnergemeinde Eriswil

### Geplante Investitionen 2023 bis 2026

<b>Gesamtinvestitionen nach Bereich</b>		
• Steuerhaushalt	Fr.	2'242'500.00
• Beteiligungen (Windkraftanlage)	Fr.	3'500'000.00
• Wasserversorgung	Fr.	470'000.00
• Abwasserentsorgung	Fr.	833'500.00
• Elektrizität	Fr.	2'250'500.00
<b>Gesamtinvestitionen über alle Bereiche</b>	<b>Fr.</b>	<b>9'296'500.00</b>





Einwohnergemeinde Eriswil

**Antrag Gemeinderat**

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung:

- die Steueranlage für die Gemeindesteuern von 1.79 Einheiten zu beschliessen,
- die Steueranlage für die Liegenschaftssteuern auf 1.20 ‰ des amtlichen Wertes festzusetzen,
- das Budget 2022 mit nachfolgenden Zahlen zu verabschieden:

Einwohnergemeinde Eriswil	
Aufwand Gesamthaushalt	Fr. 6'381'390.00
Ertrag Gesamthaushalt	Fr. 5'983'730.00
Aufwandüberschuss	Fr. - 397'660.00
davon	
Aufwand Allgemeiner Haushalt	Fr. 4'576'430.00
Ertrag Allgemeiner Haushalt	Fr. 4'219'190.00
Aufwandüberschuss	Fr. - 357'240.00

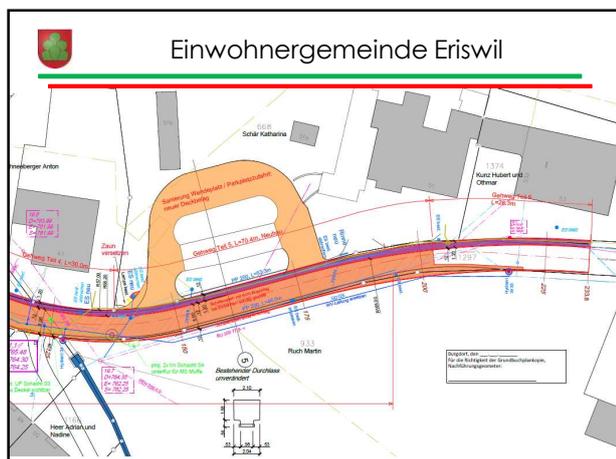
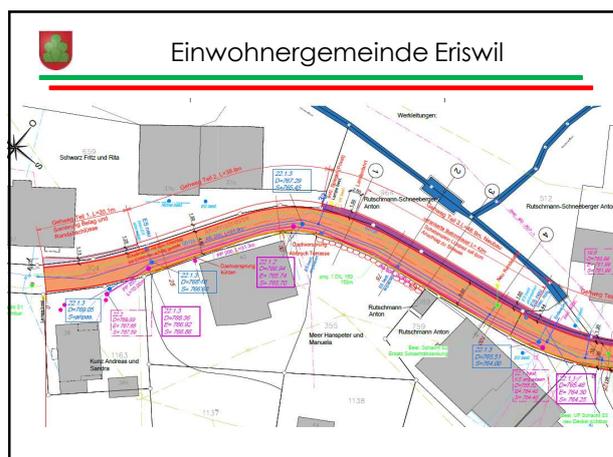
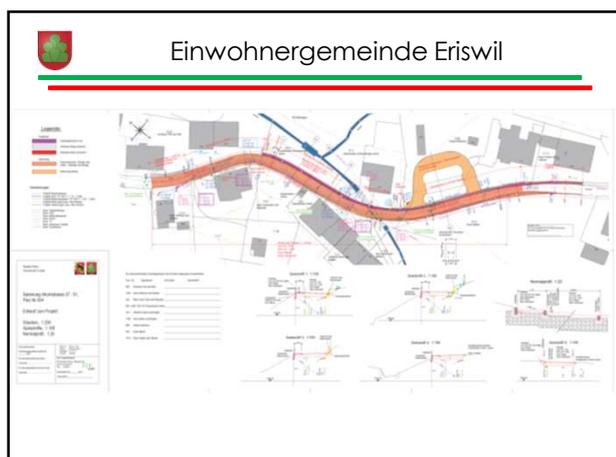
Einwohnergemeinde Eriswil	
Aufwand Wasserversorgung	Fr. 230'150.00
Ertrag Wasserversorgung	Fr. 146'260.00
Aufwandüberschuss	Fr. - 83'890.00
Aufwand Abwasserentsorgung	Fr. 312'450.00
Ertrag Abwasserentsorgung	Fr. 293'450.00
Aufwandüberschuss	Fr. - 19'000.00

Einwohnergemeinde Eriswil	
Aufwand Abfall	Fr. 119'760.00
Ertrag Abfall	Fr. 116'350.00
Aufwandüberschuss	Fr. - 3'410.00
Aufwand Grabunterhalt	Fr. 9'000.00
Ertrag Grabunterhalt	Fr. 9'330.00
Ertragsüberschuss	Fr. 330.00

Einwohnergemeinde Eriswil	
Aufwand Gemeindewald	Fr. 37'690.00
Ertrag Gemeindewald	Fr. 40'060.00
Ertragsüberschuss	Fr. 2'370.00
Aufwand Elektrizitätsversorgung	Fr. 1'095'510.00
Ertrag Elektrizitätsversorgung	Fr. 1'158'640.00
Ertragsüberschuss	Fr. 63'130.00

Einwohnergemeinde Eriswil	
Aufwand Allmendgärten	Fr. 400.00
Ertrag Allmendgärten	Fr. 450.00
Ertragsüberschuss	Fr. 50.00

Einwohnergemeinde Eriswil	
<b>Traktandum 2</b>	
Beschluss Rahmenkredit von Fr. 841'000.-- für die Sanierung der Ahornstrasse 37 bis Kloster inklusive Werkleitungen (Wasser, Abwasser, Elektro und Strassenbeleuchtung)	



Einwohnergemeinde Eriswil

### Projektumfang

**Strasse / Gehweg / Buswendeplatz**

- Erneuerung Strassenoberbau
- Erstellung Fussweg
- Teilweise Neubau Trottoir, teilweise Dienstbarkeiten
- Neuer Deckbelag Buswendeplatz

**Abwasser / Strassenentwässerung**

- Erneuerung Leitungen und Schächte
- Schmutzabwasserleitung Ahornstrasse 38 – 46
- Erneuerung Leitung und Schächte Strassenentwässerung Ahornstrasse 38 – 51

**Wasserversorgung**

- Ersatz Leitung
- Ersatz 2 Hydranten

Einwohnergemeinde Eriswil

### Projektumfang

**Elektrizität / Beleuchtung**

- Verlegen Rohranlage für die Verkabelung der Trafostationen (TS) Ahornstrasse 31 bis Ahornstrasse 61
- Erneuerung 2 Kabelzugschächte
- Erstellen Strassenlampe Ahornstrasse 46

**Weitere Werkleitungen**

- Erneuerung Anlagen Swisscom

Einwohnergemeinde Eriswil

### Geplanter Projekttablauf

1. Dezember 2021	Genehmigung Kredit an Gemeindeversammlung
Februar / März 2022	Baugesuch Dienstbarkeiten Landerwerb
März / April 2022	Submissionen Auftragsvergabe
Sommer 2022	Baubeginn

**Einwohnergemeinde Eriswil**

---

**Kosten**

	Strasse	Beleuchtung	Abwasser	Wasser	Elektro
Baumeisterarbeiten	320'000	1'850	96'000	50'000	26'400
Weitere Arbeiten <sup>1</sup>	46'000	2'700		64'800	
Ingenieur	36'000	600	11'000	10'000	3'500
Verschiedenes	39'000			200	200
Baukosten exkl. MwSt.	441'000	5'150	107'000	125'200	30'100
MwSt.	34'500	450	8'850	10'000	2'900
Baukosten inkl. MwSt.	475'500	5'600	115'850	135'200	33'000
Unvorhergesehenes	48'500	400	9'150	14'800	3'000
Total	524'000	6'000	125'000	150'000	36'000
<b>Total Projektkosten</b>					<b>841'000</b>

<sup>1</sup> Rohre, Sondagen, PAK- Untersuchung, Rammsondierung, etc.

**Einwohnergemeinde Eriswil**

---

**Folgekosten**

Folgekosten	Betrag	Nutzungsdauer	pro Jahr
Strasse und Gehweg	524'000	40 Jahre	13'100.00
Beleuchtung	6'000	20 Jahre	300.00
Abwasser	125'000	80 Jahre	1'562.50
Wasserversorgung	150'000	80 Jahre	1'875.00
Trassee Rohranlagen	36'000	60 Jahre	600.00
<b>Total Folgekosten</b>			<b>17'437.50</b>
Fremdkapital	841'000	Zinssatz 1.0%	8'410.00

**Einwohnergemeinde Eriswil**

---

**Antrag Gemeinderat**

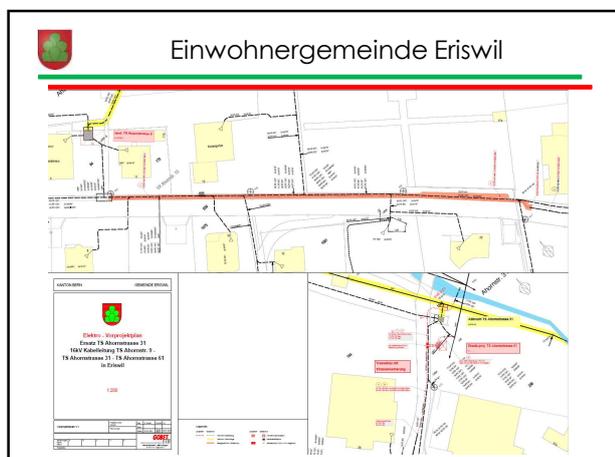
- Der Gemeindeversammlung wird beantragt, für die Sanierung der Ahornstrasse 37 bis Kloster inklusive Werkleitungen einen **Rahmenkredit von Fr. 841'000.00**, aufgeteilt in Fr. 524'000.00 Strasse/Gehweg, Fr. 150'000.00 Wasserversorgung, Fr. 125'000.00 Abwasserentsorgung, Fr. 36'000.00 Elektrizitätsversorgung und Fr. 6'000.00 Beleuchtung, zu beschliessen.
- Die Bau- und Versorgungskommissionen sind mit der Vergabe der Arbeiten gemäss Vorgaben der Einwohnergemeinde Eriswil und der Projektausführung zu beauftragen.

**Einwohnergemeinde Eriswil**

---

**Traktandum 3**

Verpflichtungskredit von Fr. 320'000.--  
Ersatz Trafostation Ahornstrasse 31 und Freileitung entlang des Schwendibaches



**Einwohnergemeinde Eriswil**

---

**Projektumfang**

- Ersatz Trafostation Ahornstrasse 31
- Ergänzung Rohrleitungen
- Anpassung 0.4 kV Netz an neue Trafostation
- Ersatz 16 kV Freileitung entlang Schwendibach durch neue 16 kV Kabelleitung zwischen der TS Ahornstrasse 9 bis TS Ahornstrasse 61
- Ergänzung Rohrtrasse Ahornstrasse 9 bis Friedhof mit zusätzlichem Rohr
- Erstellen Rohranlage Ahornstrasse 37 bis Kloster

 **Einwohnergemeinde Eriswil**

---

**Kosten**

	NE5/NE7	NE6	NE8	Trassee/ Rohranlage
Tiefbau	0	11'300	0	90'700
Netzbau	64'000	87'000	1'000	0
Planung	6'346	8'700	100	8'854
<b>Nebenkosten</b>	<b>2'338</b>	<b>9'000</b>	<b>400</b>	<b>3'262</b>
Baukosten exkl. MwSt.	72'684	116'000	1'500	102'816
MwSt.	5'597	8'932	115	7'917
Baukosten inkl. MwSt.	78'281	124'932	1'615	110'733
Betreuung VKE	1'100	1'758	23	1'558
<b>Total</b>	<b>79'381</b>	<b>126'690</b>	<b>1'638</b>	<b>112'291</b>
<b>Total Projektkosten</b>				<b>320'000</b>

 **Einwohnergemeinde Eriswil**

---

**Folgekosten**

	Betrag	Nutzungsdauer	pro Jahr
Netzbau MS/NS	79'381	40 Jahr	1'984.50
Trassee Rohranlage MS/NS	112'291	60 Jahre	1'871.50
Trafostation	126'690	35 Jahre	3'619.70
Strassenbeleuchtung	1'638	Erfolgsrechnung	0.00
<b>Total Folgekosten</b>			<b>7'475.70</b>
Fremdkapital	320'000	Zinssatz 1.0%	3'200.00

 **Einwohnergemeinde Eriswil**

---

**Antrag Gemeinderat**

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, für den Ersatz der Trafostation Ahornstrasse 31 und den Ersatz der Freileitung entlang des Schwendibaches durch ein Kabelleitungsnetz zwischen der Ahornstrasse 9 und 61 einen **Verpflichtungskredit von Fr. 320'000** zu beschliessen.

Die Versorgungskommission wird mit der Ausführung beauftragt.

 **Einwohnergemeinde Eriswil**

---

**Traktandum 5**  
Verschiedenes

 **Einwohnergemeinde Eriswil**

---

Merci für's Vertroue und e schöni Wiehnachtszyt!



 **Einwohnergemeinde Eriswil**

---

**Antrag Abänderung Budget**

Antrag xy:  
Die Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck (Kto 3220.3636.01) sei zu **verdoppeln**.

- Abstimmungsfrage / Gegenüberstellung:
  - Wer ist für Beitrag von 1'500 (Antrag GR)?
  - Wer ist für Beitrag von **3'000** (Antrag xy)?
- Schlussabstimmung
  - wie gehabt wenn Antrag GR obsiegt.
  - mit angepassten Zahlen Aufwand / Aufwandüberschuss Total und allg. Haushalt wenn Antrag xy obsiegt.
  - Ev. kurz unterbrechen!